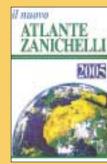
## Il nuovo atlante Zanichelli 2005

Zanichelli, Bologna 2004 pp. 290, con cd-rom, euro 48,50

L'edizione 2005 di questa opera, utile tanto a fini didattici quanto di consultazione, presenta importanti novità: la sezione dedicata all'Italia è completamente nuova e sono presenti carte tematiche di agevo-



le lettura; è stata inserita una tavola politica dell'Unione Europea a 25; una sezione enciclopedica esamina i principali fenomeni geografici e astronomici.

Sono stati aggiornati i toponimi di alcuni stati ex Urss e di altri stati asiatici.

Nella sezione Stati del mondo sono elencati i principali dati geografici, politici ed economici di tutti gli Stati sovrani, tra cui il valore delle monete nazionali rispetto all'euro.

### II Ragazzini 2005 Dizionario inglese italiano italiano inglese

Zanichelli, Bologna 2004 pp. 2432, con cd-rom, euro 79,80

Oltre 6000 neologismi e una particolare attenzione alle voci delle nuove tecnologie, della musica, dello sport, della scienza e del gergo giovanile e giornalistico.



Il dizionario con-

tiene anche la segnalazione dell'inglese e dell'italiano di base, e riporta per la prima volta note sulla civiltà dei paesi anglofoni. Sono stati rivisti interamente i verbi modali.

# Piergiulio Tàino

#### Il tedesco dell'economia

Zanichelli, Bologna 2004 pp. 1728, con cd-rom, euro 84,00

Un dizionario con esempi tratti da contesti dell'uso e fondato sullo spoglio di fonti dirette.



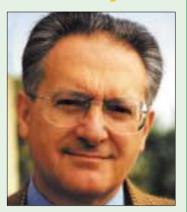
Utile a chi per motivi di studio o lavoro ha a che fare col tedesco economico, politico, fi-

nanziario, commerciale e altro ancora, consentirà di dirimere i dubbi circa la corretta accezione.

Il cd-rom allegato, per Windows, permette la lettura di tutte le voci e la ricerca di parole e combinazioni di esse.

# Sistema Fiere-Congressi Italia Exhibition-Congress System Italy

"Fiere e congressi sono sempre andati di pari passo", afferma nell'intervista a p. 61 Piergiacomo Ferrari, presidente Aefi e amministratore delegato di Fiera Milano Spa. "E questo legame si è rafforzato con lo sviluppo delle mostre specializzate e l'evoluzione delle manifestazioni espositive da puro strumento di promozione e marketing a occasione di aggiornamento professionale e formazione e informazione degli operatori. Questa tendenza è destinata a continuare, rafforzandosi. Ma assistiamo anche alla presenza sempre più massiccia dei quartieri nell'attività congressuale pura, non legata alle fiere. Le fiere in effetti dispongono



delle strutture e del know how necessari per operare come veri e propri centri congressi e non è raro ormai che i congressi costituiscano un cespite rilevante di ricavi, oltre che una valida diversificazione dell'offerta dei gestori. È un fenomeno positivo, destinato a mio avviso a crescere."

In questo fascicolo di Prisma, attraverso interviste a esponenti dei più importanti quartieri fieristici italiani, diamo conto ai nostri lettori di alcuni fenomeni macroscopici che stanno interessando il mondo italiano delle fiere e congressi. Qualche anno dopo la Germania, anche l'Italia sta attuando un generale rinnovamento e potenziamento dei quartieri espositivi. Ciò sta portando ad un aumento della concorrenza e a una diversificazione dell'offerta, che tende a coprire ogni genere di evento o fenomeno di tipo aggregativo.

Emergono anche tendenze a razionalizzare l'offerta su scala regionale, e soprattutto nazionale, per quanto riguarda la promozione all'estero. Emerge inoltre il grande coraggio e il notevole spirito d'iniziativa che stanno esprimendo i principali operatori italiani del settore, in un contesto economico difficile, che vede in Europa le fiere tedesche ancora in difficoltà, le italiane tenere un po' meglio, e le spagnole, Madrid in testa, che continuano a crescere in maniera strepitosa.

"F airs and exhibitions have always kept pace with each other", says Piergiacomo Ferrari, Aefi president and managing director of Fiera Milano Spa, in the interview at p. 61. "And this link has been strenghtened through the development of specialized exhibitions and the evolution of fairs from a bare promotion and marketing tool to an opportunity of trade refreshing and training and information for professionals. This tendence is bound to keep going on and strenghten itself. But we also see a greater and greater presence of venues just for congress activities, not connected with fairs. In fact, fairs have at their disposal the necessary facilities and know-how, in order to act as real congress centres, and it is now common that congresses build up an important source of revenues, as well as an useful diversification of the holders' offer. It is a positive fact, I think bound to increase".

In this issue of Prisma, through interviews with exponents of the most important Italian exhibition venues, we give to our readers an account of some macroscopical cases in the Italian world of fairs and congresses. Some year after Germany, also in Italy a great renewal and strenghtening of the exhibition venues is taking place. This leads to a growth of competition and to a diversification of the offer, covering every type of event or meeting.

We also see trends to a rationalization of the regional and especially national offer as of the promotion abroad. Moreover, we see the great courage and the spirit of enterprise that the most important professionals of the sector demonstrate, in a difficult economical context where, in Europe, German fairs are still in trouble, the Italian ones are a little better, and the Spanish ones, first of all Madrid, keep growing in a surprising way.

Giovanni Paparo